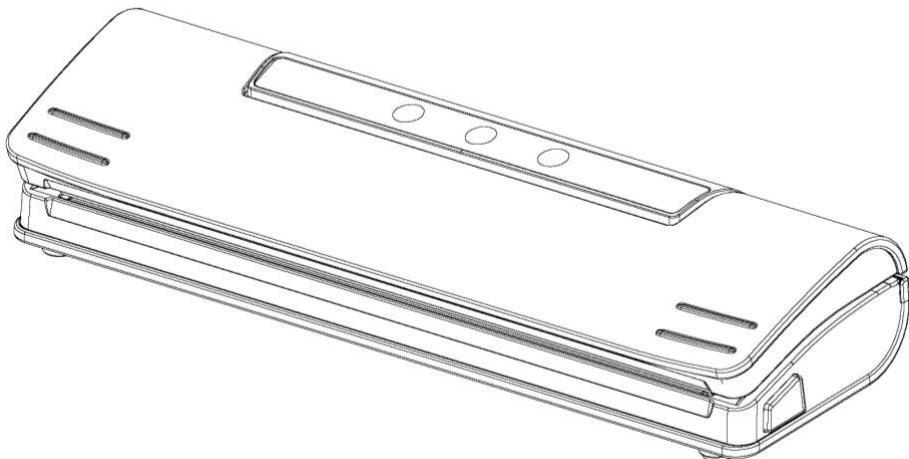


**ALFA**  
fresh

Envasadora al vacío  
Vacuum sealer  
Scellant sous vide



(ES) MANUAL DE INSTRUCCIONES  
(EN) INSTRUCTION MANUAL  
(FR) MANUEL D'INSTRUCTIONS



# **INDICACIONES IMPORTANTES**

**Al usar este aparato eléctrico, siempre se deben observar las precauciones de seguridad, incluidas las siguientes:**

## **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES**

1. Lea detenidamente todas las instrucciones antes de usar este aparato y guárdelas para futuras referencias.
2. Antes de enchufar el cable a la toma de corriente de la pared, o desconectarlo, asegúrese de que la cubierta de la máquina esté desbloqueada y desenchufe de la toma de corriente cuando no esté en uso o antes de limpiar.
3. Este aparato no es un juguete, cuando lo usan los niños o cerca de ellos, es necesario prestar mucha atención y almacenar este aparato en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños.
4. No use bolsas o accesorios que no se recomiendan o designen, y no use este aparato para otros fines excepto su uso previsto.
5. Deje de usar la máquina inmediatamente si el cable está dañado y haga que lo reemplace un profesional.
6. Manténgase alejado de las partes móviles.
7. No entre en contacto con el elemento de sellado en caliente ubicado en el borde de la cubierta superior de esta máquina. Puede quemarse.
8. No intente reparar este aparato usted mismo.
9. No use el aparato si se ha caído o parece estar dañado.
10. Evite hacer lo siguiente: tire o lleve por el cable, use el cable como manija, cierre una puerta en el cable o tire del cable alrededor de bordes o esquinas afiladas. No opere el aparato sobre el cable o el cable / enchufe está mojado.
11. Manténgase alejado de gas caliente, horno calentado, quemador eléctrico o cualquier otra superficie caliente. No utilice este aparato en

---

superficies húmedas o calientes o cerca de una fuente de calor.

12. Es mejor no usar un cable de extensión con esta unidad. Sin embargo, si se utiliza uno, debe tener una calificación igual o superior al engorde de este aparato.
13. Cuando se desconecte, para evitar cualquier lesión, desenchufe agarrando el enchufe, no el cable.
14. Antes de enchufar el aparato u operar, asegúrese de que sus manos estén secas y seguras para realizar las acciones.
15. Cuando esté en posición "ON" o de trabajo, estar siempre sobre una superficie estable, como mesa o mostrador.
16. No es necesario usar ningún lubricante, como aceites lubricantes o agua, en este aparato.
17. No sumerja ninguna parte de este aparato, cable de alimentación o enchufe agua o cualquier otro líquido.
18. No use este aparato al aire libre o en una superficie húmeda, se recomienda solo para uso doméstico en interiores.
19. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, a menos que se les haya dado supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
20. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
21. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas de forma similar a fin de evitar un peligro.
22. La limpieza y el mantenimiento del usuario no serán realizados por niños sin supervisión.

---

## CUIDADO:

**SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.  
1MIN PER CYCLE**

## CARACTERÍSTICAS Y FUNCIONES

### **1. SELLADO:** Este botón proporciona dos funciones:

- Para sellar el extremo abierto de una bolsa sin aspirar la succión de aire, se utiliza para hacer una bolsa a partir de un rollo de bolsa;
- Cuando la función automática "Vacío y sellado" está en funcionamiento, este botón detiene la motobomba e inmediatamente comienza a sellar la bolsa para que el operador pueda controlar menos presión de vacío dentro de la bolsa para evitar la trituración de artículos delicados.

**Consejo:** este botón no puede funcionar si la cubierta no está bloqueada al cuerpo en ambos lados.

### **2. VACÍO Y SELLADO/Cancelar:**

- Presione este botón para aspirar y sellar automáticamente las bolsas si la cubierta está bloqueada al cuerpo.
- Pulse este botón para aspirar automáticamente un recipiente con el accesorio de la manguera cuando la tapa esté abierta.

*En condiciones de trabajo (operaciones de aspiración o sellado), detiene la máquina.*

**3. VACÍO MANUAL:** Si mantiene el botón presionado, el dispositivo comienza a aspirar hasta que se retire la mano. Este proceso se puede repetir.

**4. Gancho:** Para bloquear la cubierta a la base.

**5. Elemento de sellado:** Elemento calefactor recubierto de teflón que está caliente y sella la bolsa.

**6. Puerto de bote:** Al que se conecta el accesorio de la manguera al

---

aspirar el recipiente.

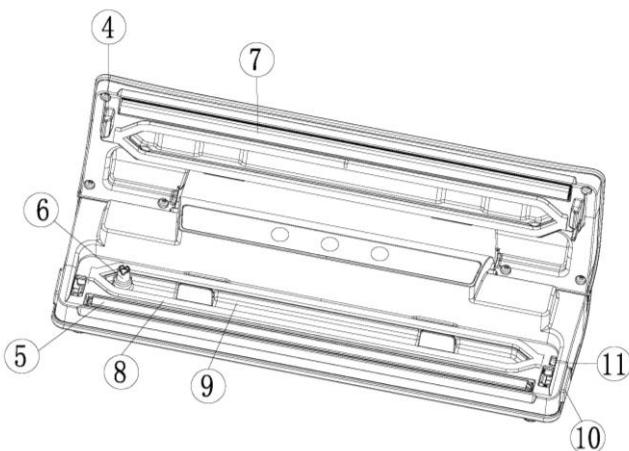
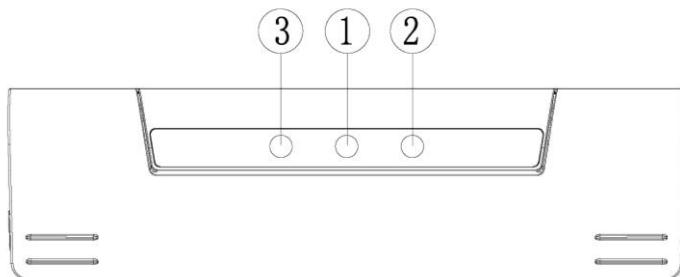
**7. Tira de sellado:** Coloque la bolsa a sellar sobre esta tira.

**8. Junta:** Mantenga el aire alejado formando una cámara de vacío. Límpielo y séquelo o reemplácelo cuando esté distorsionado o roto.

**9. Cámara de vacío:** Coloque el extremo abierto de la bolsa dentro de la cámara, extraiga el aire de la bolsa y detecte cualquier desbordamiento de líquido de la bolsa

**10. Botón de liberación:** dos proporcionados. Presione ambos botones para abrir la cubierta y suelte la presión de vacío dentro de la máquina.

**11. Interruptor:** Interruptor de señal de disparo.



# INSTRUCCIONES

## I. Hacer una bolsa con rollo

1. Conecte la envasadora a una fuente de alimentación.



Fig.1

2. Use tijeras para cortar un fragmento de rollo de la longitud que desee. -**Fig.1**

3. Coloque un extremo de la bolsa encima del área de sellado. El borde debe quedar entre ambas gomas de sellado. -**Fig.2**



Fig.2

4. Cierre la tapa superior de la envasadora y presione con fuerza hasta que escuche hacer clic en ambos lados de la envasadora. -**Fig.3**

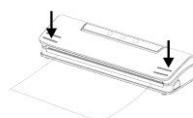


Fig.3

5. Presione el botón de SELLADO para sellar la bolsa. -**Fig.4**

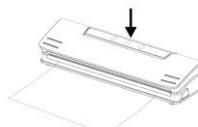


Fig.4

6. Presione los botones de liberación laterales para abrir la tapa y extraer la bolsa. Ya está preparada para sellar al vacío los alimentos. -**Fig.5**



Fig.5

## II. Envasado al vacío con bolsa

1. Coloque los alimentos deseados en el interior de la bolsa. Utilice solo las bolsas de vacío específicas.

2. Limpie y enderece el extremo abierto de la bolsa, asegúrese de que no hay polvo, arrugas u ondulaciones. Coloque el extremo abierto de la bolsa dentro del área de la cámara de vacío. Asegúrese de que la entrada de aire no esté cubierta por la bolsa. – **Fig. 1**



Fig.1

3. Cierre la tapa superior de la envasadora y presione con fuerza hasta que escuche hacer clic en ambos lados de la envasadora. – **Fig. 2**

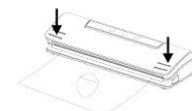


Fig.2

4. Presiona el botón “Vacío y sellado”, la envasadora realizará la función de vacío y sellado de forma automática. – **Fig. 3**

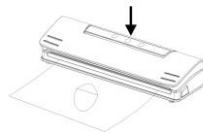


Fig.3

**NOTE:** *Este producto proporciona una presión de vacío muy alta durante el envasado al vacío con una bolsa, para evitar la trituración del artículo delicado por la alta presión de vacío, observe el estado de la presión de vacío dentro de la parte posterior y pulse el botón "SELLADO" inmediatamente cuando se logre la presión de vacío deseada. La máquina detendrá la bomba y cambiará para sellar térmicamente la bolsa.*

**Consejos:** *también puede presionar el botón “VACÍO MANUAL” de forma continua hasta conseguir la presión de vacío deseada y, después, pulsar “SELLADO” inmediatamente para sellar la bolsa.*

- 
5. El envasado al vacío está hecho.  
Presione los botones de liberación en ambos lados de la máquina simultáneamente para abrir la cubierta y sacar la bolsa con el alimento envasado al vacío. —**Fig. 4**



Fig.4

#### **NOTAS:**

- 1) La máquina está hecha solo para usos domésticos. Se recomienda que haya un período de enfriamiento entre cada uso de este producto.
- 2) Su electrodoméstico solo puede funcionar en las bolsas específicas proporcionadas por nosotros. No intente utilizar otras bolsas no destinadas al envasado al.
- 3) Corte directamente con tijeras para abrir una bolsa previamente sellada.

### **III. Envasado al vacío en un recipiente**

1. Limpie la cubierta del recipiente, la base del recipiente y asegúrese de que estén limpios y secos.
2. Coloque los artículos en el recipiente y deje al menos una pulgada de espacio entre la comida y el borde de la cubierta. Limpie el borde de la cubierta del recipiente y la junta de sellado inferior de la cubierta del recipiente.
3. Abra la tapa de la envasadora; inserte un extremo de la manguera en el puerto del recipiente en el área de la cámara de



Fig.1

---

vacío y otro extremo de la manguera en el orificio central de la cubierta del recipiente

Fig.2



4. Asegúrese de que el indicador del recipiente esté situado en la posición de sellado. – **Fig. 1&2**.

5. Presione “VACÍO Y SELLADO” para comenzar a aspirar. – **Fig.3**

Fig.3



6. Para asegurarse de que no haya fugas de aire entre la cubierta y el recipiente, use su mano para empujar hacia abajo la perilla de la cubierta al comienzo del trabajo de aspiración. La máquina se detendrá automáticamente cuando se logre suficiente presión de vacío
7. Presione la tapa del recipiente al retirar el tubo.

### **Abrir un recipiente después de envasarlo al vacío**

Para abrir el recipiente, primero debes liberar el aire del interior del recipiente.

#### **Note:**

1. Asegúrese de que el recipiente se encuentre en la posición de sellado antes de aspirar el recipiente.
2. Al comienzo del envasado al vacío en un recipiente, presione ligeramente hacia abajo la cubierta del recipiente o en el adaptador de la manguera para asegurarse de que no se pierda la manguera y para evitar que el aire se escape a través del espacio entre la cubierta y el borde superior del recipiente durante unos segundos.
3. Para comprobar el vacío, intente abrir la tapa. No se moverá.

---

## **IV. Almacenamiento del cable**

Cuando no use la máquina, coloque el cable de alimentación en el apartamento de almacenamiento que se encuentra en la parte posterior de la máquina. No envuelva el cable alrededor del aparato.

### **Almacenamiento de la envasadora:**

1. Mantenga la unidad en un lugar plano y seguro, fuera del alcance de los niños.
2. Recuerde asegurarse de que la tapa del aparato esté desbloqueada cuando no esté en uso y en almacenamiento.

Mantener la cubierta cerrada distorsionará las juntas de espuma causando fugas.

## **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Problema	Solución
Aspira pero la función de sellado falla	<b>Compruebe si el borde de las bolsas tiene líquido, mancha de aceite o alguna astilla.</b> En caso afirmativo, limpie el borde de las bolsas e inténtelo de nuevo.
	<b>Compruebe si el elemento calefactor está dañado</b> Si está dañado, cambie el elemento calefactor y asegúrese de que esté bien instalado.
	<b>Compruebe que la tira de teflón esté bien instalada</b> Si está dañada, cambie la tira de teflón y asegúrese de que esté bien instalada.
	<b>Comprueba que el borde de la bolsa no se ha arrugado</b> En caso afirmativo, saque algunos alimentos para que las bolsas tengan suficiente espacio para sellar e inténtelo de nuevo.

<b>La función de sellado funciona correctamente pero no aspira.</b>	<p><b>Comprueba que la junta no esté deformada</b> Si está deformado, reemplácelo e inténtelo de nuevo.</p> <p><b>Asegúrese de colocar el borde de la bolsa en el área de la cámara de vacío.</b></p> <p><b>Compruebe que la comida no tiene bordes afilados</b> De lo contrario, puede envolver la comida en un papel antes de aspirar.</p> <p><b>Compruebe si el borde de la bolsa cubría el orificio de succión.</b> Si es así, coloque la bolsa en la posición correcta.</p>
<b>Inflado de la bolsa después del vacío</b>	<p><b>Compruebe si el alimento es de fácil oxidación</b> Todos los productos de fácil oxidación deben congelarse o refrigerarse después de envasar para que pueda prolongar su vida útil. Pero envasarlos no garantiza que los alimentos nunca se echen a perder.</p> <p><b>Cuidado con el envasado de frutas secas y semillas</b> Todas las verduras o frutas frescas y semillas no son adecuadas para almacenar a temperatura ambiente después de envasar. Tienen fotosíntesis y respiración. Sugerimos refrigerarlos.</p>
<b>La bolsa se derrite</b>	<p><b>Comprueba que el tiempo de sellado no sea muy extenso</b> Si es así, reestablezca el tiempo de sellado</p>

---

## DATOS TÉCNICOS

Modelo	<b>ALFA FRESH</b>
Protección contra el acceso a piezas activas	Clase II
Tensión nominal (V~)	230V~
Frecuencia nominal (Hz)	50Hz
Potencia nominal (W)	80W
Potencia de vacío (Kpa)	-50Kpa
Dimensiones (mm)	361*101*67mmH
Peso (kg)	1.05

# **IMPORTANT SAFEGUARDS**

**When using this electrical appliance, safety precautions should always be observed, including the following:**

## **READ ALL INSTRUCTIONS**

1. Carefully read all of the instructions before using this appliance and save for future reference.
2. Before plugging cord into wall outlet, or disconnecting, make sure that the cover of the machine is in unlocked condition, and unplug from outlet when not in use or before cleaning.
3. This appliance is not a toy, when used by or near children, close attention is necessary, and store this appliance to a safe place, out of the reach of children.
4. Do not use any bags or attachments not recommended or appointed, and don't use this appliance for other purpose except its intended use.
5. Stop using the machine immediately if the cord is damaged and have it replaced by a professional.
6. Keep away from moving parts.
7. Do not contact the hot sealing element located on edge of the top cover of this machine. It is hot and may get burn.
8. Do not try to repair this appliance by yourself.
9. Don't use the appliance if it has fallen or appeared to be damaged.
10. Avoid to do the following: pull or carry by the cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not operate appliance over cord or cord / plug is wet.
11. Keep away from hot gas, heated oven, electric burner or any other hot surfaces. Do not use this appliance on wet or hot surface or near a heat source.
12. It's better not to use an extension cord with this unit. However, if one is

---

used, it must have a rating equal to or exceeding the fating of this appliance.

13. When disconnect, to avoid any injury, please unplug by grasp the plug, not the cord.
14. Before plugging appliance in or operating, make sure your hands are dry and safe to do the actions.
15. When it In "ON" or working position, always be on a stable surface, such as table or counter.
16. It's no need to use any lubricant, such as lubricating oils or water, on this appliance.
17. Do not immerse any part of this appliance, power cord or plug in water or any other liquid.
18. Do not use this appliance outdoors or on a wet surface, it's recommended for household, indoor use only.
19. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
20. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
21. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
22. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

---

## **CAUTION:**

**SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.  
1MIN PER CYCLE**

## **CONSTRUCTION AND FUNCTIONS**

### **1. SELLADO:** This button provides two functions:

- To seal the open end of a bag without vacuuming air suction, used to make a bag from a bag roll;
- When the automatic “Vacuum & seal” function is in operation, this button stops the motor pump and immediately starts to seal the bag so that less vacuum pressure inside the bag can be controlled by the operator to avoid crushing for delicate items.

*Tips: this button can't work if the cover is not locked to the body on both sides.*

### **2. VACÍO Y SELLADO/Cancelar:**

- Press this button to automatically vacuum and seal bags if the cover is locked to the body.
- Press this button to automatically vacuum a canister with the hose accessory when the cover is open.
- *At working (vacuuming or sealing operations) condition, it stops the machine.*

### **3. VACÍO MANUAL:** Press and hold this button continuously, the device starts vacuuming, relax your hand, it will stop. This process can be repeated

#### **4. Hook:** To lock the cover to the base.

#### **5. Sealing element:** Teflon-coated heating element which is hot and seals the bag.

#### **6. Canister port:** To which the hose accessory is connected when vacuumizing canister.

---

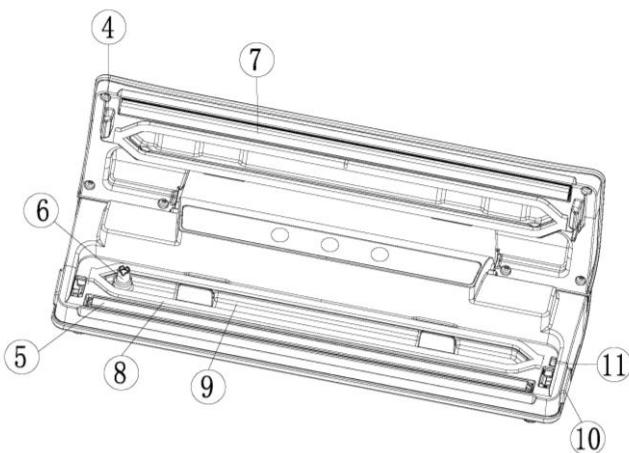
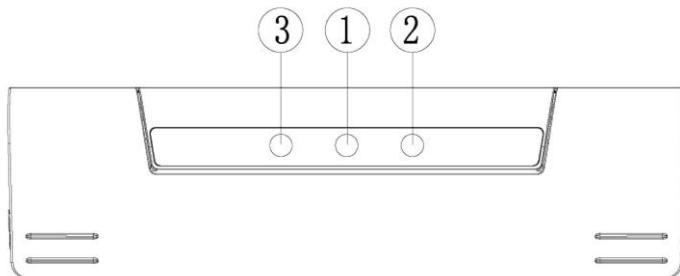
**7. Sealing strip:** Place the bag to be sealed over this strip.

**8. Gasket:** Keep air away by forming vacuum chamber. Clean and dry or replace it when it is distorted or broken.

**9. Vacuum chamber:** Position the open end of the bag inside the chamber, draws air out of bag and catches any liquid overflow from the bag

**10. Release Button:** two provided. Press both buttons to open the cover, and release the vacuum pressure inside the machine.

**11. Switch:** Trigger signal switch.



---

# OPERATING INSTRUCTIONS

## I. Making a bag with bag roll

1. Plug the unit into a power source;
2. Use scissors to cut a bag from the bag rolls to the length which you want. -**Fig.1**



Fig.1

3. Put one end of the bag on top of the sealing. Strip, but not enter the vacuum chamber. -**Fig.2**

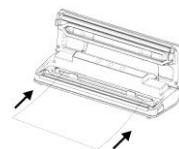


Fig.2

4. Close the upper lid and press tightly till you hear it click in place on both sides. -**Fig.3**

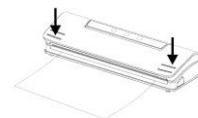


Fig.3

5. Press Seal button to start sealing bags. -**Fig.4**



Fig.4

6. Press the release button to open the cover and take the bag out of the machine. The bag is then done and is ready for vacuum sealing. -**Fig.5**



Fig.5

## II. Vacuum packaging with a bag

1. Put the items inside the bag. Use only the specially designed vacuum bags supplied by us with vacuum channels.

---

2. Clean and straighten the open end of the bag, make sure no dust, wrinkle or ripples.

Place the open end of the bag within the vacuum chamber area. Make sure the air intake is not covered by the bag. – **Fig. 1**

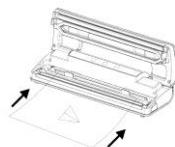


Fig.1

3. Press the cover down on both sides using both hands until click sounds are heard on both sides.

-**Fig.2**



Fig.2

4. Then press Auto button, the unit start to vacuum and will seal the bag automatically.

-**Fig 3**

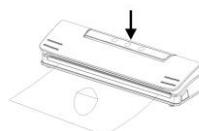


Fig.3

**NOTE:** This product provides very high vacuum pressure during vacuum packaging with a bag, in order to avoid crushing of the delicate item by the high vacuum pressure, observe the status of the vacuum pressure inside the back and switch the “SEAL” button immediately when the desired vacuum pressure is achieved. The machine will then stop the pump and change to heat-seal the bag.

**Tips:** you also can press Pulse button continuously at first, then press Seal button when observing the bag is tight, thus, you can control the vacuum pressure inside.

5. The vacuum packaging is done. Press the release buttons on the both side of the machine simultaneously to open the cover and take out the packed bags.

-**Fig. 4**

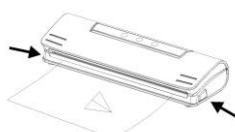


Fig.4

---

**NOTE:**

- 1) The machine is made for home uses only. It is recommended that there shall be some cool-off period in between each use of this product.
- 2) Your appliance can work only on the specific bags provided by us. Do not attempt to use other bags not intended for vacuum packaging.
- 3) Cut the bag straight across with scissors to open a sealed bag.

### **III. Vacuum package in a canister**

1. Wipe canister cover, canister base and ensure they are clean and dry.
2. Put the items into the canister and leave at least one inch of space between food and cover rim. Clean the cover rim of the canister and bottom seal gasket of the canister cover.
3. Open the appliances cover; insert one end of the hose into the canister port in the vacuum chamber area and another end of the hose into the center hole of the canister cover.
4. Make sure the knob of canister cover is turned to “SELLADO” position– ***Fig. 1&2***
5. Press “VACÍO Y SELLADO” button to start vacuuming– ***Fig.3***



Fig.1



Fig.2



Fig.3

- 
6. To ensure there is no air leaking between the cover and the canister, use your hand to push down the cover Knob at the beginning of the vacuuming work. The machine will stop automatically when enough vacuum pressure is achieved.
  7. Please press the canister cover steady when you pull off the hose accessory.

### **Open Canister after vacuum packaging**

In order to open the canister, you need to release the air first by turning the knob switch from "SELLADO" to the position of "open".

#### **Note:**

1. *Make sure the knob of canister cover is turned to SEAL position before vacuuming the canister.*
2. *At the beginning of the vacuum packaging in a canister, slightly press down the canister cover or on the hose adaptor to ensure no loose of the hose and to avoid air leaking through the gap between the cover and the canister top rim for a few seconds.*
3. *To test vacuum, simply tug on the cover. It shall not move;*

## **IV. Cord storage box**

When not use the machine, put the power cord into the storage apartment which is in the back of the machine. Do not wrap the cord around the appliance.

#### **Storing Your Vacuum Sealer:**

1. Keep the unit in a flat and safe place, out of the reach of children.
2. Do remember to make sure the lid of appliance is unlocked when not in use and in storage. Keep the cover locked will distort the foam gaskets causing leaking.

## Troubleshooting

Problem	Solution
Vacuuming but seal function is not good	<b>Check if the edge of the bags has liquid, oil stain or any chippings?</b> If yes, please clean the edge of bags and try again.
	<b>Check if the heating element damage and good setting or not?</b> If damaged, please exchange the heating element and make sure it is well installed.
	<b>Check if the sealing strip damage or well installed?</b> If damaged, please exchange the sealing strip and make sure it is well installed.
	<b>Check if the edge of the bag has wrinkled?</b> If yes, please take out some foods so that the bags have enough space for sealing and smooth the bag mouth and try again.
Seal function is good but cannot vacuuming	<b>Check if the gasket is deformed?</b> If deformed, replace it and try again.
	<b>Check if the bags is placed into the vacuum chamber?</b> If not, please put the edge of bags into the vacuum chamber.
	<b>Check if the food with sharp angel?</b> If yes, please packing the angel with safe paper before vacuuming the food
	<b>Check if the edge of bag covered the suction hole?</b> If yes, please put the bag into the correct position.
Bag inflation after vacuuming	<b>Check if the good is belong to easy corrosion foods?</b> All the easy corrosion goods are need to be frozen or refrigerated after vacuuming so that it can prolong it's shelf life. But vacuuming doesn't guarantee the foods will never spoil.

	<p><b>Check if you packed the fresh vegetables or fruit and seed food?</b></p> <p>All fresh vegetables or fruit and seed are not suitable to storage under room temperature after vacuumed, they have photosynthesis and respiration. Suggest to storage them in refrigerated.</p>
<b>The bag melts</b>	<p><b>Check if the sealing time is too long?</b></p> <p>If yes, please reset the sealing time.</p>

## TECHNICAL DATA

Model	<b>ALFA FRESH</b>
Protection Against Access To Live Parts	Class II
Rated Voltage (V~)	230V~
Rated Frequency (Hz)	50Hz
Rated Power (W)	80W
Vacuum Power (Kpa)	-50Kpa
Dimensions(mm)	361*101*67mmH
Weight (kg)	1.05

# **GARANTIES IMPORTANTES**

**Lors de l'utilisation de cet appareil électrique, les précautions de sécurité doivent toujours être observées, notamment les suivantes:**

## **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS**

1. Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil et enregistrez-les pour référence ultérieure.
2. Avant de brancher le cordon dans la prise murale ou de le déconnecter, assurez-vous que le couvercle de la machine est déverrouillé et débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant le nettoyage.
3. Cet appareil n'est pas un jouet, lorsqu'il est utilisé par ou à proximité d'enfants, une attention particulière est nécessaire et rangez cet appareil dans un endroit sûr, hors de la portée des enfants.
4. N'utilisez pas de sacs ou d'accessoires non recommandés ou désignés, et n'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que son utilisation prévue.
5. Arrêtez immédiatement d'utiliser la machine si le cordon est endommagé et faites-le remplacer par un professionnel.
6. Tenir à l'écart des pièces mobiles.
7. N'entrez pas en contact avec l'élément d'étanchéité à chaud situé sur le bord du couvercle supérieur de cette machine. Il fait chaud et peut brûler.
8. N'essayez pas de réparer cet appareil par vous-même.
9. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il semble endommagé.
10. Évitez de faire ce qui suit: tirez ou portez par le cordon, utilisez le cordon comme poignée, fermez une porte sur le cordon ou tirez le cordon autour des bords ou des coins tranchants. Ne faites pas fonctionner l'appareil sur un cordon ou un cordon / fiche est mouillé.

- 
11. Tenir à l'écart du gaz chaud, du four chauffé, du brûleur électrique ou de toute autre surface chaude. N'utilisez pas cet appareil sur une surface humide ou chaude ou près d'une source de chaleur.
  12. Il est préférable de ne pas utiliser de rallonge avec cet appareil.  
Toutefois, si l'on en utilise un, il doit avoir une cote égale ou supérieure à la hauteur de cet appareil.
  13. Lors de la déconnexion, pour éviter toute blessure, veuillez débrancher en saisissant la fiche, pas le cordon.
  14. Avant de brancher l'appareil ou de le faire fonctionner, assurez-vous que vos mains sont sèches et en sécurité pour effectuer les actions.
  15. Lorsqu'il est en position « ON » ou en position de travail, soyez toujours sur une surface stable, comme une table ou un comptoir.
  16. Il n'est pas nécessaire d'utiliser un lubrifiant, comme des huiles lubrifiantes ou de l'eau, sur cet appareil.
  17. N'immergez aucune partie de cet appareil, cordon d'alimentation ou bouchon dans de l'eau ou tout autre liquide.
  18. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ou sur une surface humide, il est recommandé pour un usage domestique et intérieur uniquement.
  19. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (et compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou informées de l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
  20. Les enfants devraient être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
  21. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes ayant des qualités similaires afin d'éviter un danger.

---

22. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

## **PRUDENCE:**

**ENREGISTREZ CES INSTRUCTIONS POUR UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT.  
1MIN PAR CYCLE**

## **CONSTRUCTION AND FUNCTIONS**

**1. Scellé:** Ce bouton offre deux fonctions:

- Pour sceller l'extrémité ouverte d'un sac sans aspirer l'aspiration d'air, utilisé pour faire rouler un sac à partir d'un sac;
- Lorsque la fonction automatique « Vacuum & seal » est en fonctionnement, ce bouton arrête la motopompe et commence immédiatement à sceller le sac afin que moins de pression de vide à l'intérieur du sac puisse être contrôlée par l'opérateur pour éviter l'écrasement des objets délicats.

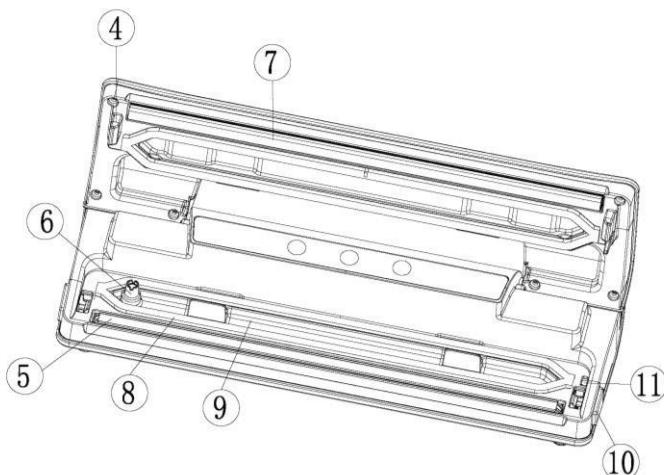
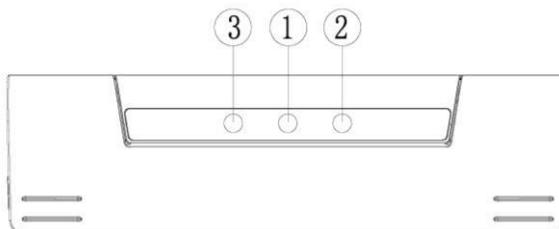
**Conseils:** ce bouton ne peut pas fonctionner si le couvercle n'est pas verrouillé sur le corps des deux côtés.

**2. Auto emballage sous vide:**

- Appuyez sur ce bouton pour aspirer et sceller automatiquement les sacs si le couvercle est verrouillé sur le corps.
- Appuyez sur ce bouton pour aspirer automatiquement un bidon avec l'accessoire du tuyau lorsque le couvercle est ouvert.
- À l'état de travail (opérations d'aspiration ou d'étanchéité), il arrête la machine.

**3. Emballage sous vide manuel:** Appuyez et maintenez ce bouton en continu, l'appareil commence à passer l'aspirateur, détendez votre main, il s'arrêtera. Ce processus peut être répété

- 
- 4. Crochet:** Pour verrouiller le couvercle à la base.
  - 5. Élément d'étanchéité:** Élément chauffant revêtu de téflon qui est chaud et scelle le sac.
  - 6. Port de cartouche :** auquel l'accessoire de tuyau est connecté lors de l'aspiration du bidon.
  - 7. Bande de scellement:** Placez le sac à sceller sur cette bande.
  - 8. Joint:** Gardez l'air à l'écart en formant une chambre à vide. Nettoyez et séchez-le ou remplacez-le lorsqu'il est déformé ou cassé.
  - 9. Chambre à vide:** Positionnez l'extrémité ouverte du sac à l'intérieur de la chambre, aspirez l'air du sac et attrapez tout débordement de liquide du sac
  - 10. Bouton de déverrouillage:** deux fournis. Appuyez sur les deux boutons pour ouvrir le capot et relâchez la pression du vide à l'intérieur de la machine.
  - 11. Commutateur:** Commutateur de signal de déclenchement.



# MODE D'EMPLOI

## I. Fabrication d'un sac avec un rouleau de sac

1. Branchez l'appareil à une source d'alimentation.
2. Utilisez des ciseaux pour couper un sac des rouleaux de sac à la longueur souhaitée. –**Fig. 1**
3. Placez une extrémité du sac sur le dessus du scellement. Bander, mais ne pas entrer dans le vide chambre. –**Fig. 2**
4. Fermez le couvercle supérieur et appuyez fermement jusqu'à ce que vous saviez l'entendre cliquer en place des deux côtés. –**Fig. 3**
5. Appuyez sur le bouton «Sellado» pour commencer à sceller sacs. –**Fig. 4**
6. Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour ouvrir le capot et sortez le sac de la machine. Le sac est alors fait et est prêt pour étanchéité sous vide. –**Fig. 5**



Fig.1

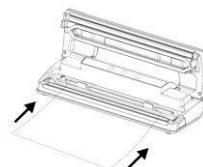


Fig.2

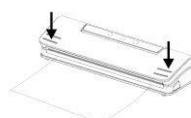


Fig.3

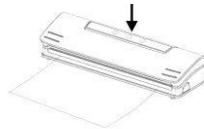


Fig.4

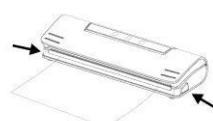


Fig.5

## **II. Emballage sous vide avec un sac**

1. Mettez les articles à l'intérieur du sac. Utilisez uniquement les sacs sous vide spécialement conçus et fournis par nous avec des canaux de vide.

2. Nettoyez et redressez l'extrémité ouverte de le sac, assurez-vous qu'il n'y a pas de poussière, de rides ou d'ondulations. Placez l'extrémité ouverte du sac dans la zone de la chambre à vide. Assurez-vous que l'entrée d'air n'est pas couvert par le sac – **Fig. 1**



Fig.1

3. Appuyez sur le couvercle des deux côtés en utilisant les deux mains jusqu'à ce que des bruits de clic soient entendus sur les deux côtés. –**Fig. 2**

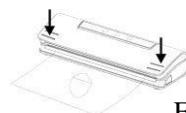


Fig.2

4. Appuyez ensuite sur le bouton «Vacío & Sellado», l'appareil démarre à passer l'aspirateur et sceller le sac automatiquement – **Fig. 3**



Fig.3

**NOTE:** Ce produit fournit une pression de vide très élevée lors de l'emballage sous vide avec un sac, afin d'éviter l'écrasement de l'article délicat par la pression de vide élevée, observez l'état de la pression de vide à l'intérieur du dos et basculez le bouton «Sellado» immédiatement lorsque la pression de vide souhaitée est atteinte. La machine arrêtera alors la pompe et changera pour sceller à la chaleur le sac.

---

**Conseils:** vous pouvez également appuyer sur le bouton Pulse en continu au début, puis appuyer sur le bouton «Sellado» lorsque vous observez que le sac est serré, vous pouvez ainsi contrôler la pression du vide à l'intérieur

## 5. L'emballage sous vide est terminé.

Appuyez sur les boutons de déverrouillage sur les deux côté de la machine simultanément à ouvrez le couvercle et retirez les sacs emballés. —**Fig. 4**



Fig.4

### **NOTE:**

- 1) La machine est faite pour un usage domestique uniquement.  
Il est recommandé qu'il y ait une certaine période de réflexion entre chaque utilisation de ce produit.
- 2) La machine est faite pour un usage domestique uniquement.  
Il est recommandé qu'il y ait une certaine période de réflexion entre chaque utilisation de ce produit.
- 3) Coupez le sac en travers avec des ciseaux pour ouvrir un sac scellé.

## **III. Emballage sous vide dans un bidon**

1. Essuyez le couvercle du bidon, la base du bidon et assurez-vous qu'ils sont propres et secs.

---

2. Mettez les articles dans le bidon et laissez au moins un pouce d'espace entre la nourriture et le bord de la couverture. Nettoyez le bord du couvercle de la cartouche et le joint d'étanchéité inférieur du couvercle de la cartouche.



Fig.1

3. Ouvrez le capot de l'appareil; en insérer une extrémité du tuyau dans l'orifice de la cartouche dans la zone de la chambre à vide et une autre extrémité du tuyau dans le trou central du couvercle du bidon.



Fig.2

4. Assurez-vous que le bouton du couvercle du bidon est tourné vers la position «Sellado» – **Fig. 1&2**

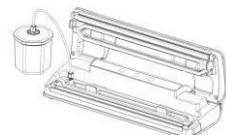


Fig.3

5. Appuyez sur le bouton automatique pour démarrer aspiration – **Fig. 3.**

6. Pour s'assurer qu'il n'y a pas d'air fuite entre le couvercle et le bidon, utilisez votre main pour enfoncez le bouton de couverture au début du travail d'aspiration. La machine s'arrêtera automatiquement lorsque suffisamment la pression de vide est atteinte.

7. Veuillez appuyer sur le couvercle du bidon lorsque vous retirez l'accessoire du tuyau.

---

## **Bidon ouvert après emballage sous vide**

Pour ouvrir le bidon, vous devez d'abord libérer l'air en tournant l'interrupteur du bouton de «*Sellado*» à la position ouvert.

### ***NOTE :***

- 1. Assurez-vous que le bouton du couvercle du bidon est tourné en position «*Sellado*» avant d'aspirer le bidon.***
  
- 2. Au début de l'emballage sous vide dans un bidon, appuyez légèrement sur le couvercle du bidon ou sur l'adaptateur de tuyau pour éviter tout desserrage du tuyau et éviter que l'air ne fuie à travers l'espace entre le couvercle et le bord supérieur du bidon pendant quelques secondes.***
  
- 3. Pour tester le vide, il suffit de tirer sur le couvercle. Il ne bouge pas;***

## **IV. Boite de rangement de cordon**

Lorsque vous n'utilisez pas la machine, placez le cordon d'alimentation dans l'appartement de stockage qui se trouve à l'arrière de la machine. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil.

### **Stockage de votre scellant sous vide:**

- 1. Gardez l'unité dans un endroit plat et sûr, hors de la portée des enfants.***
  
- 2. N'oubliez pas de vous assurer que le couvercle de l'appareil est déverrouillé lorsqu'il n'est pas utilisé et stocké. Gardez le couvercle verrouillé déformerait les joints en mousse provoquant des fuites.***

## Dépannage

Problème	Solution
<b>Aspiration mais sceller fonction est pas bien</b>	<b>Vérifiez si le bord des sacs a du liquide, une tache d'huile ou des copeaux?</b>  Si oui, veuillez nettoyer le bord des sacs et réessayer.
	<b>Vérifiez si l'élément chauffant est endommagé et bon réglage ou non?</b>  En cas d'endommagement, veuillez échanger l'élément chauffant et vous assurer qu'il est bien installé.
	<b>Vérifiez si la bande d'étanchéité est endommagée ou bien installée?</b>  Si elle est endommagée, veuillez échanger la bande d'étanchéité et vous assurer qu'elle est bien installée.
	<b>Vérifier si le bord du sac s'est froissé?</b>  Si oui, veuillez retirer certains aliments afin que les sacs aient suffisamment d'espace pour sceller et lisser l'embouchure du sac et réessayer.
<b>La fonction d'étanchéité est bonne mais ne peut pas aspirer</b>	<b>Vérifier si le joint est déformé?</b>  S'il est déformé, remplacez-le et réessayez.
	<b>Vérifier si les sacs sont placés dans la chambre à vide ?</b>  Sinon, veuillez mettre le bord des sacs dans la chambre à vide.
	<b>Vérifiez si la nourriture avec un ange pointu?</b>  Si oui, veuillez emballer l'ange avec du papier sûr avant d'aspirer la nourriture
	<b>Vérifiez si le bord du sac recouvre le trou d'aspiration ?</b>  Si oui, veuillez mettre le sac dans la bonne position.

---

	<p><b>Vérifier si le bien appartient aux aliments corrosifs faciles ?</b> Tous les produits de corrosion faciles doivent être congelés ou réfrigérés après avoir été passés à l'aspirateur afin de prolonger leur durée de conservation. Mais passer l'aspirateur ne garantit pas que les aliments ne se gâtent jamais.</p>
<b>Gonflage du sac après aspiration</b>	<p><b>Vérifiez si vous avez emballé les légumes frais ou les aliments pour fruits et graines ?</b>  Tous les légumes ou fruits frais et graines ne conviennent pas au stockage à température ambiante après avoir été aspirés, ils ont la photosynthèse et la respiration. Suggérez de les conserver au réfrigérateur.</p>
<b>Le sac fond</b>	<p><b>Vérifier si le temps de scellage est trop long ?</b> Si oui, veuillez réinitialiser le temps de scellage.</p>

## DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	<b>ALFA FRESH</b>
Protection contre l'accès à la classe de pièces sous tension	Class II
Tension nominale (V~)	230V~
Fréquence nominale (Hz)	50Hz
Puissance nominale (W)	80W
Puissance de vide (Kpa)	-50Kpa
Dimensions (mm)	361*101*67mmH
Poids (kg)	1.05

